

BATAVIA

MAXXPACK 18 V

Cordless drain auger

Akku Abflussspirale

Dégorgeoir sans fil

Accu afvoerontstopper



Operating instructions
Originalbetriebsanleitung
Mode d'emploi
Gebruiksaanwijzing

Model: BT-CDA001
Item-No.: 7063455
www.batavia.eu



Overview

1. Flexible shaft
2. Forward/neutral/reverse lever
3. Rotating direction switch
4. On/off trigger switch
5. Battery (not included in delivery)
6. Storage drum for the flexible shaft
7. Work light

Übersicht

1. Flexible Welle
2. Vorwärts-/Neutral/ Rückwärtshebel
3. Drehrichtungsumschalter
4. EIN/AUS Abzugsschalter
5. Akku (nicht im Lieferumfang)
6. Aufbewahrungstrommel für die flexible Welle
7. Arbeitsleuchte

Aperçu

1. Arbre flexible
2. Levier marche avant/neutre/marche arrière
3. Interrupteur régissant le sens de rotation
4. Interrupteur marche/arrêt
5. Batterie (non incluse dans la livraison)
6. Tambour de stockage pour l'arbre flexible
7. Éclairage de travail

Overzicht

1. Flexibele as
2. Vooruit/ neutraal / achteruit hendel
3. Draairichtingschakelaar
4. Aan-/uit schakelaar
5. Accu (niet meegeleverd)
6. Opslagtrommel voor de flexibele as
7. Werklamp

Contents

1. Explanation of the symbols	5
2. Additional safety instructions for cordless drain augers	5
3. Before first use	6
4. Contents of packing	6
5. Intended use	6
6. Setting the rotation direction	6
7. Further notes on unblocking a drain .	6
8. Work light	7
9. Cleaning and maintenance	7
10. Technical data	7
11. Disposal	7
12. EC-Declaration of conformity	8

Inhaltsverzeichnis

1. Erläuterung der Symbole	9
2. Zusätzliche Sicherheitshinweise für Akku Abflussspirale	9
3. Vor der ersten Benutzung	10
4. Verpackungsinhalt	10
5. Bestimmungsgemäßer Gebrauch .	10
6. Welle und Drehrichtungswechsel .	10
7. Weitere Hinweise Ausräumen eines Rohres	11
8. Arbeitsleuchte	11
9. Reinigung und Wartung	11
10. Technische Daten	12
11. Entsorgung	12
12. EG-Konformitätserklärung	12

Table des matières

1. Explication des symboles	13
2. Instructions de sécurité supplémentaire pour dégorgeoir sans fil	13
3. Avant la première utilisation	14
4. Contenus de l'emballage	14
5. Utilisation normale	14
6. Réglage du sens de rotation	14
7. Remarques supplémentaires sur le déblocage d'une canalisation	15
8. Éclairage de travail	15
9. Nettoyage et maintenance	15
10. Fiche technique	15
11. Élimination et recyclage	16
12. CE-Déclaration de conformité	16

Inhoudsopgave

1. Uitleg van de symbolen	17
2. Aanvullende veiligheidsvoorschriften voor de accu afvoerontstopper	17
3. Voor het eerste gebruik	18
4. Inhoud van de verpakking	18
5. Beoogd gebruik	18
6. Instellen van draairichting	18
7. Verdere opmerkingen voor het deblokken van een afvoer.	19
8. Werkklamp	19
9. Reiniging en onderhoud	19
10. Technische gegevens:	19
11. Afvalverwerking en hergebruik	20
12. EG-Conformiteitsverklaring	20

Dear customer

Please familiarize yourself with the proper usage of the device by reading and following each chapter of this manual, in the order presented. Keep these operating instructions for further reference.

Please read the enclosed "General safety instructions for power tools" and all additional safety instructions in this operating instructions!

This manual contains important information on operating and handling the device. Keep these operating instructions for further reference. Please pass it on along with the unit if it is handed over to a third party.

Battery and charger not included!

The battery available separately under art. No: 7062517 (2Ah) or 7062518 (4Ah).

The charger available separately under art. No: 7062519.

These items are available online and in participating stores.

1. Explanation of the symbols

The following symbols are used in the user manual or on the product:



Warning! To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.



Denotes risk of personal injury, loss of life or damage to the tool in case of non-observance of the instructions in this manual.



Wear safety glasses. When working with electric power tools, sparks, splinters, chips and dust particles may be generated and these can cause loss of sight.



Variable speed control.



CE stands for "Conformité Européenne", which means "In accordance with EU Regulations". With the CE marking, the manufacturer confirms that this Electric tool complies with the applicable European directives.



Do not dispose of electric power tools with domestic refuse.

2. Additional safety instructions for cordless drain augers

- 2.1 Wear protective goggles and a face mask to protect yourself from the possibly poisonous and infectious contents of the drain.
- 2.2 Wear tight-fitting, solid gloves made from coated fabric which can not get caught in the flexible shaft. Severe injury may result from hands or fingers being drawn into the flexible shaft. If necessary wear protective gloves made from rubber or latex under your gloves.
- 2.3 Please keep in mind that chemical drain cleaners are caustic, wear protective equipment if such agents were used before the drain auger!
- 2.4 Do not eat, drink or smoke while operating the drain auger. After work clean your hands and other body parts which have come in contact with the contents of the drain or other contaminations with soap and warm water before eating, drinking or smoking. This way you avoid taking on toxic or infectious material.
- 2.5 Severe injury to fingers, hands, arms or other body parts may result from clothes or gloves being drawn into rotating parts. Therefore wear tight-fitting clothing and if necessary a hair net. Do not wear jewellery or other items which my get caught in the flexible shaft.
- 2.6 Do not use soft gloves or rags to guide the rotating flexible shaft. Severe injury may result from them being twisted into the flexible shaft. Grasp the flexible shaft only with suitable, tight-fitting gloves. Unsuitable gloves may get caught in the flexible shaft and cause severe injury.
- 2.7 Hold the machine as close as possible to the entry of the drain or pipe you are cleaning to avoid that the flexible shaft may twist or form loops. An excessively long free piece of the flexible shaft may twist and snap and cause severe injury.

Hold the machine as close as possible to the drain or pipe you are cleaning. If the machine can not be held close to the entry use a guide hose. If the distance is too great that may cause the flexible shaft to twist and snap.

- 2.8 In case the flexible shaft is blocked immediately stop the machine. Otherwise the flexible shaft may be overstressed and get out of control, snap or twist. That may cause severe injury. Always use the reverse gear to free the flexible shaft.
- 2.9 Machine and flexible shaft must be controlled by the same person. In case the flexible shaft is blocked the operator must be able to immediately stop the machine, so the flexible shaft can not kink, twist or snap.
- 2.10 Do not operate the machine in reverse gear. The reverse gear is only intended to free the flexible shaft in case or it being blocked.
- 2.11 This machine is intended only for cleaning drains and pipes. All other uses are forbidden.
- 2.12 Periodically check all nuts, bolts and other fixings and tighten where necessary.

3. Before first use

Remove the machine and the accessories from the packaging. Check the machine for transport damage and do not use the machine in case of damages. Keep the packing materials away from children, risk of suffocation!

4. Contents of packing

- 1× Cordless drain auger
- 1× Operating instructions

5. Intended use

This portable, battery-powered drain auger is intended for removing stubborn blockages in drains and pipes.

6. Setting the rotation direction

The machine is equipped with two operating elements, a forward/neutral/reverse lever and a rotating direction switch.

To unblock a drain use the machine in clockwise rotation. To do so set the rotating direction switch **(3)** so that the end left end marked with R is proud of the machine.

When the machine is started with the trigger switch **(4)** the shaft **(1)** rotates, seen from your side, clockwise. When you push the forward/neutral/reverse lever **(2)** forward the flexible shaft is driven forward out of the machine. In neutral position of the lever the shaft rotates but is not fed in any direction and when the lever is pulled back the shaft is retracted into the machine.

The reverse (counter clockwise) operation of the machine is used for freeing up a blocked flexible shaft. To do so, set the rotating direction switch **(3)** so that the right end marked with L is proud of the machine.

When the machine is started with the trigger switch **(4)** the shaft rotates, seen from your side, counter clockwise. When you push the forward/neutral/reverse lever **(2)** forward the flexible shaft is retracted back into the machine.

In neutral position of the lever the shaft rotates but is not fed in any direction and when the lever is pulled back the shaft is driven forward out of the machine.

7. Further notes on unblocking a drain

Remove the drain trap, if present. Also remove further sliding pipework of the drain if present.

Do not wear loose-fitting clothing or jewellery which may get caught in the flexible shaft. If you have long hair wear a hair net.

Do not use loose work gloves which may get caught in the shaft. Protect your hands with tight-fitting coated fabric gloves and if necessary, wear latex or rubber gloves under these.

Always bring the machine as close as possible to the entry of the pipe. If this is not possible run the free part of the shaft

through a suitable piece of hose for handling.

Please keep in mind that the content of a drain is infectious and may contain caustic drain cleaners. Wearing safety glasses and a mouth or face protection is mandatory!

WARNING: If the device does not perform as outlined in this manual, turn to the Bata-via customer service or to a competent professional.

8. Work light

The work light (7) illuminates the working area during operation.

When the trigger switch (4) is pressed the work light (7) turn son. When the trigger switch is released the work light turns off after approximately five seconds.

9. Cleaning and maintenance

WARNING: Remove the battery before carrying out any maintenance/cleaning of the tool.

9.1 Cleaning

- Clean the flexible shaft with warm water and some detergent and allow it to fully dry in extended condition. After drying lightly oil the flexible shaft.
- Use only a moist cloth to clean the unit. Do not use aggressive chemicals which may dissolve plastic parts, or abrasives. Always keep the ventilation slots clean and free from obstructions.
- Keep safety devices, ventilation openings and the motor housing as free as possible from dirt and dust. Rub the electric power tool with a clean cloth or blow over it with low pressure compressed air.
- We recommend that you clean your electric power tool immediately after each use.
- Clean the electric power tool regularly with a damp cloth and somewhat soft soap.

9.2 Maintenance

There are no inner parts of the tool which need maintenance.

10. Technical data

No load speed	0 – 560 min ⁻¹
Dredging capacity	ø 19 – 50 mm
Length of flexible shaft	7 m
Working length.	6.8 m
Diameter of shaft / shaft head. ø 7 / 12 mm	
Product weight without battery	3.46 kg
Product dimensions.	40 × 17 × 20 cm
Sound pressure level L _{pA}	69.8 dB(A)
Uncertainty K _{pA}	3 dB
Sound power level L _{WA}	80.8 dB(A)
Uncertainty K _{WA}	3 dB
Hand arm vibration	2.3 m/s ²
Uncertainty K.	1.5 m/s ²
IP class	IP43

11. Disposal



Do not dispose of electric power tools with domestic refuse.

■ The electric power tool is shipped in packaging to reduce transport damage. This packaging is a raw material and as such can either be reused or can be fed back into the raw material cycle. The electric power tool and its accessories are made from various materials such as metals and plastics. Take defective components to a special refuse collection point. Ask about these at your specialist shop or local council. The product and the user manual may be subject to changes. Technical data may be changed without prior notice.

11.1 Batteries

Think of the environment when disposing of batteries. Contact your local authorities to find out where your nearest disposal area is.

Do not dispose of batteries with domestic refuse.

Do not dispose of by burning, risk of explosion.

12. EC-Declaration of conformity

We, the **Batavia GmbH, Weth. Wassebaliestraat 6b, NL-7951 SN Staphorst**, declare by our own responsibility that the product **Cordless drain auger, Model BT-CDA001, Item-No 7063455** is according to the basic requirements, which are defined in the European Directives Electromagnetic Compatibility **2014/30/EU (EMC)**, **2006/42/EC (Machinery)**, **2011/65/EU (RoHS)** and their amendments. For the evaluation of conformity, the following harmonized standards were consulted:

EN60745-1:2009+A11:10

EN60745-2-21:2009+A1:10

EK9-BE-77(V3):2015

EK9-BE-88:2014

EK9-BE-89:2014

EK9-BE-91:2015

EN55014-1:2017

EN55014-2:2015

AfPS GS 2014:01 PAK

Staphorst, 27 December 2018



Meino Seinen, QA Representative
Batavia GmbH, Weth. Wassebaliestraat 6b,
7951 SN Staphorst, Netherlands

The product and the user manual may be subject to changes. Technical data may be changed without prior notice.

Sehr geehrte Damen und Herren

Bitte machen Sie sich in der Reihenfolge der Kapitel mit dem Gerät vertraut und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für spätere Zwecke gut auf.

Lesen Sie bitte die beigefügten **“Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge”** und alle weiteren **Sicherheitshinweise in dieser Betriebsanleitung!**

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Legen Sie die Anleitung dem Produkt bei, wenn Sie es an Dritte weitergeben.

Akku und Ladegerät sind nicht im Lieferumfang enthalten!

Der Akku ist separat erhältlich unter der Artikel-Nr.: 7062517 (2Ah) oder 7062518 (4Ah).

Das Ladegerät ist separat erhältlich unter der Artikel-Nr.: 7062519.

Diese Produkte sind online und in teilnehmenden Geschäften verfügbar.

1. Erläuterung der Symbole

Folgende Symbole werden im Benutzerhandbuch oder auf dem Produkt verwendet:



WARNUNG - Zur Verringerung des Verletzungsrisikos Bedienungsanleitung lesen.



Allgemeines Warnzeichen – Seien Sie aufmerksam und beachten Sie allgemeine Gefahren.



Tragen Sie eine Schutzbrille. Während der Arbeit entstehende Funken oder aus dem Elektrowerkzeug heraustretende Splitter, Späne und Stäube können Sichtverlust bewirken.



Die Drehzahl der Maschine kann elektronisch eingestellt werden.



CE steht für „Conformité Européenne“, dies bedeutet, Übereinstimmung mit EU Richtlinien“. Mit der CE Kennzeichnung bestätigt der Hersteller, dass dieses Elektrowerkzeug den geltenden

europäischen Richtlinien entspricht.



Nicht in den Hausmüll entsorgen!

2. Zusätzliche Sicherheitshinweise für Akku Abflussspirale

- 2.1 Tragen Sie eine Schutzbrille und einen Gesichtsschutz um sich vor dem eventuell giftigen und infektiösen Inhalt des Abflusses zu schützen.
- 2.2 Tragen Sie enganliegende, feste Handschuhe aus beschichtetem Gewebe, die sich nicht in der Spirale verfangen können. Es kann zu schweren Verletzungen kommen, wenn Hände oder Finger in die Spirale gezogen werden. Tragen Sie nötigenfalls Schutzhandschuhe aus Gummi oder Latex unter den Schutzhandschuhen.
- 2.3 Beachten Sie, dass Chemikalien zur Abflussreinigung ätzend sind, tragen Sie Schutzkleidung falls solche Mittel vor dem Einsatz der Reinigungsspirale verwendet wurden!
- 2.4 Essen, Trinken und Rauchen Sie nicht, während Sie den Abflussreiniger verwenden. Reinigen Sie Ihre Hände und andere Körperteile, die mit dem Inhalt des Abflusses oder anderen Verschmutzungen in Berührung gekommen sind, nach der Arbeit mit Seife und warmem Wasser, bevor Sie Essen, Trinken oder Rauchen. Dadurch vermeiden Sie es, toxische oder infektiöse Materialien aufzunehmen.
- 2.5 Es kann zu Verletzungen von Fingern, Händen, Armen oder anderen Körperteilen kommen, wenn Kleidung oder Handschuhe in die rotierenden Teile gezogen werden. Tragen Sie daher nur enganliegende Kleidung und gegebenenfalls ein Haarnetz. Tragen Sie keinen Schmuck oder andere Dinge, die sich in der Spirale verfangen können.
- 2.6 Verwenden Sie keine weichen Handschuhe oder Lappen, um die rotierende flexible Welle zu halten, da dies zu schweren Verletzungen führen kann, wenn Sie sich in der flexiblen Welle verdrehen. Greifen Sie die Welle nur mit

geeigneten, fest anliegenden Handschuhen. Ungeeignete Handschuhe können sich in der Welle verfangen und zu schweren Verletzungen führen.

- 2.7 Halten Sie die Maschine immer so nahe wie möglich am Zugang zum Rohreinlass, um zu verhindern, dass sich die Spirale verbiegt und Schlaufen bildet. Ein zu langes Stück freie Spirale kann sich verwickeln und Abbrechen und schwere Verletzungen verursachen. Halten Sie das Gerät so nah wie möglich am Rohr. Wenn sich das Werkzeug schwer an das Rohr annähern lässt, verwenden Sie einen Führungsschlauch. Wenn der Abstand zu lang ist, kann dies zum Aufwickeln oder Abbrechen der biegsamen Welle führen.
- 2.8 Stoppen Sie die Maschine augenblicklich, falls die Spirale blockiert. Andernfalls kann die Spirale überlastet werden und außer Kontrolle geraten, abbrechen oder abknicken. Das kann zu schweren Verletzungen führen. Verwenden Sie stets den Rückwärtsgang, um die Spirale zu befreien.
- 2.9 Maschine und Spirale müssen immer von derselben Person geführt werden. Falls die Spirale blockiert muss der Bediener sofort in der Lage sein, die Maschine zu stoppen um zu verhindern, dass die Spirale abknickt, sich verdreht oder Abbricht.
- 2.10 Verwenden Sie die Maschine nicht im Rückwärtsgang. Der Rückwärtsgang dient ausschließlich zum Befreien der Spirale im Falle des Blockierens.
- 2.11 Diese Maschine ist ausschließlich zum Reinigen von Abflüssen und Rohren gedacht. Andere Verwendungen sind nicht zulässig.
- 2.12 Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen sämtliche Schrauben, Muttern und anderen Befestigungselemente auf festen Sitz und ziehen Sie sie bei Bedarf an.

3. Vor der ersten Benutzung

Nehmen Sie die Maschine und das Zubehör aus der Verpackung. Überprüfen Sie die Maschine auf Transportschäden und verwenden Sie diese nicht, wenn sie beschädigt ist. Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!

4. Verpackungsinhalt

- 1× Akku Abflussspirale
- 1× Originalbetriebsanleitung

5. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Diese tragbare, akkubetriebene Rohrreinigungswelle ist dafür vorgesehen, hartnäckige Verstopfungen Abflüssen und Rohren zu beseitigen.

6. Welle und Drehrichtungswechsel

Das Gerät verfügt über zwei Bedienschalter, einen Vorwärts/Neutral/Rückwärts Hebel und einen Drehrichtungsumschalter.

Zum Ausraumen eines Rohres verwenden Sie den Rechtslauf der Maschine. Stellen Sie dazu den Drehrichtungsumschalter **(3)** so ein, dass das mit R bezeichnete linke Ende des Umschalters aus der Maschine ragt. Die Welle **(1)** rotiert jetzt beim Einschalten der Maschine mit dem Abzugsschalter **(4)** von ihnen aus gesehen im Uhrzeigersinn. Wenn Sie den Vorwärts-/Neutral/Rückwärts Hebels **(2)** nach vorn schieben wird die Welle vorgeschoben. In neutraler Stellung des Hebels rotiert die Welle, aber es wird keine weitere Welle zugegeben, und bei nach hinten gezogenem Hebel wird die Welle ins Gerät zurückgezogen.

Zum Befreien einer festsitzenden Welle verwenden Sie den Linkslauf der Maschine. Stellen Sie dazu den Drehrichtungsumschalter **(3)** so ein, dass das mit L bezeichnete rechte Ende des Umschalters aus der Maschine ragt. Die Welle rotiert jetzt beim Einschalten der Maschine mit dem Abzugsschalter **(3)** von ihnen aus gesehen gegen den Uhrzeigersinn. Wenn Sie den Vorwärts-/Neutral/Rückwärts Hebel **(2)** nach vorn schieben wird, die Welle ins Gerät zurückgezogen.

In neutraler Stellung des Hebels rotiert die Welle, aber es wird keine weitere Welle zugegeben, und bei nach hinten gezogenem Hebel wird die Welle ins vorgeschoben.

7. Weitere Hinweise Ausräumen eines Rohres

Demontieren Sie, falls vorhanden, den Geruchsverschluss und eventuelle Schieberohre des Abflusses.

Tragen Sie keine lockere Kleidung oder Schmuck, der sich in der Welle verfangen kann. Tragen Sie, falls Sie lange Haare haben, ein Haarnetz.

Verwenden Sie keine weiten Arbeitshandschuhe, die sich in der Welle verfangen können. Schützen Sie Ihre Hände mit eng anliegenden Handschuhen aus beschichtetem Gewebe und tragen Sie darunter eventuell Latex- oder Gummihandschuhe.

Bringen Sie die Maschine immer so nah wie möglich an den Rohrzugang. Falls das nicht möglich ist verwenden Sie als Handhabungshilfe ein geeignetes Schlauchstück, durch den Sie das freiliegende Stück der Welle führen.

Bitte beachten Sie, dass der Inhalt eines Abflusses infektiös ist und ätzende Rohrreiner enthalten kann. Das Tragen einer Schutzbrille und eines Mund- oder Gesichtsschutzes ist daher notwendig!

WARNUNG: Falls das Gerät nicht wie in dieser Betriebsanleitung beschrieben funktioniert, wenden Sie sich an den Batavia Kundenservice oder an eine kompetente Reparaturwerkstatt.

8. Arbeitsleuchte

Die Arbeitsleuchte (7) beleuchtet beim Betrieben der Kartuschenpistole den Arbeitsbereich.

Beim Drücken des Abzugsschalters (4) schaltet sich die Arbeitsleuchte (7) ein. Nach dem Loslassen des Abzugsschalters leuchtet die Arbeitsleuchte noch etwa fünf Sekunden lang weiter und erlischt dann.

9. Reinigung und Wartung

WARNUNG: Entnehmen Sie den Akku, bevor Sie Reinigungs- oder Reinigungsarbeiten an dem Gerät durchführen.

9.1 Reinigung

- Reinigen Sie die Welle mit warmem Wasser und etwas Spülmittel und lassen Sie sie im ausgefahrenen Zustand vollständig trocknen. Ölen Sie die Welle nach dem Trocknen leicht ein.
- Reinigen Sie ihr Gerät gegebenenfalls mit einem feuchten Tuch. Benutzen Sie keine chemischen Reinigungsmittel, die aggressive Substanzen enthalten, da diese das Plastikgehäuse angreifen können. Achten Sie darauf, dass die Lüftungsschlitze immer sauber und offen bleiben.
- Halten Sie Schutzvorrichtungen, Lüftungsöffnungen und Motorenhäuser so staub- und schmutzfrei wie möglich. Reiben Sie das Elektrowerkzeug mit einem sauberen Tuch ab oder blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus.
- Wir empfehlen, dass Sie das Elektrowerkzeug direkt nach jeder Benutzung reinigen.
- Reinigen Sie das Elektrowerkzeug regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Schmierseife.

9.2 Wartung

Im Geräteinneren befinden sich keine weiteren zu wartenden Teile.

10. Technische Daten

Leerlaufdrehzahl	0 – 560 min ⁻¹
Mögliche Rohrdurchmesser	ø 19 – 50 mm
Länge der Flexiblen Welle	7 m
Arbeitslänge	6,8 m
Durchmesser der Welle / des Wellenkopfes	ø 7 / 12 mm
Produktgewicht ohne Akku	3,46 kg
Abmessungen Produkt	40 × 17 × 20 cm
Schalldruckpegel L _{PA}	69,8 dB(A)
Unsicherheit K _{PA}	3 dB
Schallleistungspegel L _{WA}	80,8 dB(A)
Unsicherheit K _{WA}	3 dB
Hand-Arm-Vibration	2,3 m/s ²
Unsicherheit K	1,5 m/s ²
IP Schutzklasse	IP43

11. Entsorgung



Entsorgen Sie Elektrowerkzeuge nicht über den Hausmüll.

Das Elektrowerkzeug befindet sich in einer Verpackung, um Transportschäden zu verhindern. Diese Verpackung ist Rohstoff und ist somit wieder verwendbar oder kann dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Das Elektrowerkzeug und dessen Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z.B. Metall und Kunststoffe. Führen Sie defekte Bauteile der Sondermüllentsorgung zu. Fragen Sie im Fachgeschäft oder in der Gemeindeverwaltung nach!

Das Produkt und das Benutzerhandbuch können geändert werden. Die technischen Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.

11.1 Batterien

Denken Sie bei der Entsorgung von Batterien an den Umweltschutz. Wenden Sie sich zwecks einer umweltfreundlichen Entsorgung an die lokalen Behörden.

12. EG-Konformitätserklärung

Wir, die **Batavia GmbH, Weth. Wassebalie-straat 6b, NL-7951 SN Staphorst**, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt **Akku Abflussspirale, Typ BT-CDA001, Artikel Nr. 7063455** den wesentlichen Schutzanforderungen genügt, die in den Europäischen Richtlinien **2014/30/EU** Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV), **2006/42/EG** (Maschinen), **2011/65/EU** (RoHS) und deren Änderungen festgelegt sind. Für die Konformitätsbewertung wurden folgende harmonisierte Normen herangezogen:

EN60745-1:2009+A11:10
EN60745-2-21:2009+A1:10
EK9-BE-77(V3):2015
EK9-BE-88:2014
EK9-BE-89:2014
EK9-BE-91:2015
EN55014-1:2017
EN55014-2:2015
AfPS GS 2014:01 PAK

Staphorst, 27 Dezember 2018

Meino Seinen, Qualitätsbeauftragter
 Batavia GmbH, Weth. Wassebaliestraat 6b,
 NL-7951SN Staphorst, Niederlande

Das Produkt und das Benutzerhandbuch können geändert werden. Die technischen Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.

Cher client

Les manuels d'utilisation contiennent des consignes importantes pour la manipulation de votre nouveau produit. Ils vous permettent d'utiliser toutes les fonctions, d'éviter des erreurs de compréhension et de prévenir les dommages.

Veillez lire le ci-joint « Consignes générales de sécurité pour appareils électriques » ainsi que toutes les consignes de sécurité supplémentaires contenues dans ce mode d'emploi!

Veillez prendre le temps de lire tranquillement ce manuel d'utilisation et conservez-le jalousement pour une consultation ultérieure.

Batterie et chargeur non inclus!

La batterie disponible séparément sous art. No: 7062517 (2Ah) ou 7062518 (4Ah)

Le chargeur disponible séparément sous art. No: 7062519

Ces articles sont disponibles en ligne et dans les magasins participants.

1. Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans le manuel d'utilisation ou apposés sur le produit :



AVERTISSEMENT : pour réduire les risques de blessures, veuillez lire le mode d'emploi.



Indique un risque de blessures, un danger mortel ou un risque d'endommagement de l'outil en cas de non-respect des consignes de ce mode d'emploi.



Portez des lunettes de protection. Les étincelles provoquées par le travail ou les éclats, les copeaux et les poussières provenant de l'appareil électrique peuvent entraîner la perte de la vue.



Le nombre de rotations de la machine peut être réglé électroniquement.



CE est l'abréviation de "Conformité Européenne", ce qui signifie "conforme aux directives de l'Union

Européenne". Le fabricant confirme par le marquage CE que cet appareil électrique correspond aux directives européennes en vigueur.



Ne jetez pas les équipements électriques avec les ordures ménagères.

2. Instructions de sécurité supplémentaire pour dégorgeoir sans fil

- 2.1 Portez des lunettes de sécurité et un écran facial pour vous protéger contre le contenu potentiellement toxique et infectieux du drain.
- 2.2 Porter des gants en tissu enduit moullants qui ne se coinceront pas dans le serpent. Des blessures graves peuvent survenir si les mains ou les doigts sont tirés dans la bobine. Si nécessaire, portez des gants de protection en caoutchouc ou en latex sous les gants de protection.
- 2.3 S'il vous plaît noter que les produits chimiques pour le nettoyage des drains sont corrosifs, porter des vêtements de protection si de tels moyens ont été utilisés avant d'utiliser la spirale de nettoyage.
- 2.4 Ne pas manger, boire ou fumer pendant l'utilisation du nettoyeur de drains. Après avoir travaillé avec du savon et de l'eau chaude, nettoyez vos mains et les autres parties du corps qui ont été en contact avec le contenu du drain ou d'autres. Débris avant de manger, de boire ou de fumer. Cela vous aidera à éviter d'absorber des matières toxiques ou infectieuses.
- 2.5 Il peut y avoir des blessures aux doigts, aux mains, aux bras ou à d'autres parties du corps lorsque des vêtements ou des gants sont tirés dans les parties rotatives. Par conséquent, ne portez que des vêtements serrés et éventuellement un résille. Ne portez pas de bijoux ou d'autres objets susceptibles de se coincer dans la spirale.
- 2.6 N'utilisez pas de gants souples ou de chiffons pour maintenir l'arbre flexible

rotatif, car cela pourrait causer de graves blessures si vous tordiez l'arbre flexible. Ne saisissez l'arbre qu'avec des gants appropriés et bien ajustés. Des gants inappropriés peuvent se coincer dans l'arbre et causer des blessures graves.

- 2.7 Tenez la machine aussi près que possible de l'entrée de l'évacuation ou du tuyau que vous nettoyez pour éviter que l'arbre flexible ne se torde ou ne forme des boucles. Une pièce libre trop longue de l'arbre flexible peut se tordre et se briser et causer des dommages graves. Tenez la machine aussi près que possible de l'évacuation ou du tuyau que vous nettoyez. Si la machine ne peut pas être tenue près de l'entrée, utilisez un tuyau de guidage. Si la distance est trop grande, l'arbre flexible risque de se tordre et de se rompre.
- 2.8 Gardez l'appareil le plus près possible du tube. Si l'outil est difficile à approcher du tuyau, utilisez le tube de guidage avant. Si la distance est trop longue, cela peut entraîner un enroulement ou une rupture de l'arbre flexible.
- 2.9 La machine et la spirale doivent toujours être dirigées par la même personne. Si la spirale est bloquée, l'opérateur doit immédiatement pouvoir arrêter la machine pour éviter que la spirale ne se torde, ne se torde ou ne se case.
- 2.10 Arrêtez la machine instantanément si la spirale se verrouille. Sinon, la spirale peut devenir surchargée et hors de contrôle, se briser ou se casser. Cela peut entraîner des blessures graves.
- 2.11 Cette machine est conçue exclusivement pour le nettoyage des drains et des tuyaux. Les autres utilisations ne sont pas autorisées.
- 2.12 Vérifiez régulièrement que les écrous, boulons et autres dispositifs de fixation soient bien serrés et resserrés-les si nécessaire.

3. Avant la première utilisation

Retirez l'appareil et les accessoires de l'emballage. Vérifiez si l'appareil a subi des dommages durant le transport et ne l'utilisez pas dans ce cas. Conservez les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants, risque d'étouffement !

4. Contenus de l'emballage

- 1× Dégorgeoir sans fil
- 1× Mode d'emploi

5. Utilisation normale

Cette tarière de vidange portative à piles est conçue pour éliminer les obstructions tenaces dans les drains et les tuyaux.

6. Réglage du sens de rotation

La machine est équipée de deux éléments fonctionnels : un levier marche avant/neutre/marche arrière et un interrupteur réglissant le sens de rotation.

Pour débloquer une canalisation, utilisez la machine avec la rotation dans le sens horaire. Pour ce faire, réglez l'interrupteur réglissant le sens de rotation **(3)** sur la position L. Quand la machine est démarrée avec l'interrupteur **(4)**, l'arbre **(1)** tourne, vu depuis votre côté, dans le sens horaire. Quand vous poussez le levier marche avant/neutre/marche arrière **(2)** vers l'avant, l'arbre souple est entraîné vers l'avant hors de la machine. Quand le levier est en position neutre, l'arbre tourne mais n'est alimenté dans aucune direction. Quand le levier est poussé vers l'arrière, l'arbre est rétracté dans la machine.

Le fonctionnement inverse (sens antihoraire) de la machine sert à libérer un arbre souple bloqué. Pour ce faire, réglez l'interrupteur réglissant le sens de rotation **(3)** sur la position L. Quand la machine est démarrée avec l'interrupteur **(4)**, l'arbre tourne, vu depuis votre côté, dans le sens antihoraire. Quand vous poussez le levier marche avant/neutre/marche arrière **(2)** vers l'avant, l'arbre souple est rétracté vers l'arrière dans la machine. Quand le levier est en position neutre, l'arbre tourne mais n'est alimenté dans aucune direction. Quand le levier est poussé vers l'arrière, l'arbre est entraîné vers l'avant hors de la machine.

7. Remarques supplémentaires sur le déblocage d'une canalisation

Enlevez le siphon, le cas échéant. Démontez également tout autre tuyau coulissant de la canalisation, le cas échéant.

Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux pouvant être happés par l'arbre souple. Si vous avez les cheveux longs, portez un filet à cheveux.

Ne portez pas de gants de travail amples qui pourraient être happés par l'arbre. Protégez vos mains avec des gants en tissu enduit serrés et, si nécessaire, portez des gants en latex ou en caoutchouc par dessous.

Placez toujours la machine aussi proche que possible de l'entrée du tuyau. Si cela n'est pas possible, faites passer la partie libre de l'arbre à travers un morceau de tuyau adéquat pour la manipulation.

Gardez à l'esprit que le contenu d'une canalisation est riche d'agents infectieux et peut renfermer des nettoyeurs caustiques pour canalisation. Il est obligatoire de porter des lunettes de sécurité et une protection pour la bouche ou le visage !

ATTENTION : Si l'appareil ne fonctionne pas comme décrit dans ce manuel, adressez-vous au service après-vente de Batavia ou à un professionnel compétent.

8. Éclairage de travail

L'éclairage de travail (7) éclaire la zone de travail pendant l'utilisation.

Lorsque le commutateur à gâchette (4) est enfoncé, le témoin de fonctionnement (7) s'allume. Lorsque le commutateur à gâchette est relâché, le témoin de fonctionnement s'éteint après environ cinq secondes.

9. Nettoyage et maintenance

ATTENTION : Sortez la batterie avant d'entreprendre un travail de nettoyage ou d'entretien.

9.1 Nettoyage

- Nettoyez l'arbre souple avec de l'eau tiède et un peu de détergent et laissez-le sécher complètement à l'état

déployé. Après le séchage, huilez légèrement l'arbre souple.

- Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon humide. N'utilisez pas des produits chimiques agressifs ou des produits abrasifs, car ils pourraient dissoudre les pièces en plastique. Gardez toujours les fentes de ventilation propres et exemptes d'obstructions.
- Les équipements de protection, les fentes de ventilation et le carter du moteur doivent rester aussi propres que possible, sans poussière ni salissures. Nettoyez l'appareil électrique avec un chiffon propre ou en soufflant de l'air comprimé à faible pression.
- Nous conseillons de nettoyer l'appareil électrique immédiatement après chaque utilisation.
- Nettoyez régulièrement l'appareil électrique avec un chiffon humide et un peu de savon noir.

9.2 Maintenance

Il n'y a aucune autre pièce nécessitant un entretien à l'intérieur de l'appareil.

10. Fiche technique

Vitesse à vide	0 – 560 min ⁻¹
Diamètres de tuyaux possibles	ø 19 – 50 mm
Longueur de la tige flexible	7 m
Longueur de travail	6,8 m
Diamètre de l'arbre / de la tête de l'arbre	ø 7 / 12 mm
Poids de l'appareil sans batterie	3,46 kg
Dimensions du produit	40 × 17 × 20 cm
Niveau de pression acoustique L _{PA}	69,8 dB(A)
Incertitude K _{PA}	3 dB
Niveau de puissance acoustique L _{WA}	80,8 dB(A)
Incertitude K _{WA}	3 dB
Niveau des vibrations	2,3 m/s ²
Incertitude K	1,5 m/s ²
Indice de protection	IP43

11. Élimination et recyclage



N'éliminez pas les appareils électriques via les ordures ménagères.

L'appareil électrique se trouve dans un emballage afin d'éviter tout dommage pendant le transport. Cet emballage est une matière première et peut donc être réutilisé ultérieurement ou être réintroduit dans le circuit des matières premières.

L'appareil électrique et ses accessoires sont composés de plusieurs matériaux, par exemple des métaux et des matières plastiques. Éliminez les composants défectueux via les systèmes d'élimination des déchets spéciaux. Renseignez-vous dans un magasin spécialisé ou auprès de l'administration de votre commune!

Le produit et le manuel utilisateur peuvent être modifiés. Les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans préavis.

11.1 Batteries

Lors de l'élimination des batteries, pensez à la protection de l'environnement. Pour une élimination écologique, adressez-vous aux autorités locales.

12. CE-Déclaration de conformité

Nous, **Batavia GmbH, Weth. Wassebaliestraat 6b, NL-7951 SN Staphorst**, déclarons sous notre seule responsabilité que le produit **Dégorgeoir sans fil, Modèle BT-CDA001, N° d'article 7063455** satisfait les principales exigences de protection définies dans les directives européennes compatibilité électromagnétique (CEM) **2014/30/EU, 2006/42/CE** (machines), **2011/65/EU** ainsi que les modifications y apportées. Pour évaluer la conformité nous avons eu recours aux normes harmonisées ci-dessous:

EN60745-1:2009+A11:10

EN60745-2-21:2009+A1:10

EK9-BE-77(V3):2015

EK9-BE-88:2014

EK9-BE-89:2014

EK9-BE-91:2015

EN55014-1:2017

EN55014-2:2015

AfPS GS 2014:01 PAK

Staphorst, 27 décembre 2018

Meino Seinen, Responsable de qualité
Batavia GmbH, Weth. Wassebaliestraat 6b,
7951 SN Staphorst, Pays-Bas

Le produit et le manuel utilisateur peuvent être modifiés. Les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans préavis.

Geachte klant

Gebruikershandleidingen verstrekken nuttige tips m.b.t. gebruik van uw nieuwe apparaat. Ze helpen u alle functies te gebruiken, misverstanden te voorkomen en beschadiging te vermijden. Neem de tijd deze handleiding zorgvuldig te lezen en bewaar het als naslagwerk.

Lees alstublieft de los bijgevoegde "Algemene veiligheidsvoorschriften voor elektrisch gereedschap" en alle aanvullende veiligheidsinstructies in deze gebruiksaanwijzing!

Deze handleiding bevat belangrijke informatie over het bedienen en hanteren van het apparaat. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor verdere verwijzing. Gelieve het samen met het toestel door te geven als deze aan derden wordt overhandigd.

Accu en oplader niet inbegrepen.

De accu is leverbaar onder art. nr.: 7062517 (2Ah) en 7062518 (4Ah).

De oplader is leverbaar onder art. nr.: 7062519.

Deze items zijn verkrijgbaar in deelnemende winkels en online.

1. Uitleg van de symbolen

De volgende symbolen worden gebruikt in de gebruikershandleiding of op het product:



WAARSCHUWING – Lees de gebruiksaanwijzing om het risico op letsel te verminderen.



Gevaar voor lichamelijk letsel of materiële schade wanneer de instructies in deze handleiding niet worden opgevolgd.



Draag een veiligheidsbril. Vonken die tijdens het werk ontstaan, of van de machine afkomstige splinters, spaanders en stof kunnen leiden tot oogbeschadiging.



Variabele toerentalregeling.



CE staat voor: „Conformité Européenne”. Dit betekent: „Voldoet aan EU-richtlijnen”. Met de CE-markering bevestigt de

fabrikant dat deze machine voldoet aan de geldende Europese richtlijnen.



De machine mag niet worden afgevoerd met het huishoudelijk afval.

2. Aanvullende veiligheidsvoorschriften voor de accu afvoerontstopper

- 2.1 Draag een veiligheidsbril en gezichtsbescherming om uzelf te beschermen tegen de mogelijke giftige en infectieuze inhoud van afvoeren.
- 2.2 Draag nauwsluitende en stevige handschoenen. Gemaakt van gecoat textiel dat niet in de flexibele as kan blijven haken. Ernstige letsel kan het gevolg zijn van handen of vingers die in de flexibele as worden getrokken. Draag indien nodig beschermende handschoenen gemaakt van rubber of latex onder deze stevige handschoenen.
- 2.3 Houd er rekening mee dat chemische en bijtende rioolreinigers gebruikt kunnen zijn voordat u te werk gaat met deze automatische goot ontstopper. Draag hiervoor beschermende uitrusting.
- 2.4 Eet, drink en rook niet tijdens het gebruik van de goot ontstopper. Reinig na het werk uw handen en andere lichaamsdelen die in contact zijn gekomen met de inhoud van de afvoer of andere verontreinigingen met zeep en warm water dit voordat u eet, drink of rookt. Op deze manier vermijdt u het opnemen van eventuele giftig of infectueus materiaal.
- 2.5 Er kunnen verwondingen ontstaan aan vingers, handen, armen of andere delen van het lichaam wanneer kleding of handschoenen in de draaiende delen worden getrokken. Draag daarom alleen strakke kleding en mogelijk een haarnet. Draag geen sieraden of andere dingen die in de spiraal kunnen komen.
- 2.6 Gebruik geen zachte handschoenen of vossen om de draaiende flexibele as te begeleiden. Pak alleen de flexibele as

vast met geschikte en nauwsluitende handschoenen. Ongeschikte handschoenen kunnen vast komen te zitten in de flexibele as en ernstige letsel veroorzaken.

- 2.7 Houd de machine zo dicht mogelijk bij de invoer of de pijp die u schoonmaakt. Dit om te voorkomen dat de flexibele as kan draaien of lussen vormen. Een te lang vrij stuk van de flexibele as kan draaien en breken en vervolgens ernstige letsel veroorzaken. Houd de machine zo dicht mogelijk bij de afvoer of de pijp die u schoonmaakt. Als de machine niet in de buurt van de invoer kan worden gehouden, gebruik dan een geleideslang. Als de afstand te groot is, kan de flexibele as geblokkeerd worden of breken.
- 2.8 Stop onmiddellijk de machine zodra de flexibele as geblokkeerd is. Anders kan deze flexibele as overbelast raken en daardoor breken of draaien. Dit kan ernstige letsel veroorzaken. Gebruik altijd de achteruitversnelling om de flexibele as los te maken.
- 2.9 De machine en de flexibele as moet door dezelfde persoon bestuurd worden. Als de flexibele as is geblokkeerd, moet de gebruiker de machine onmiddellijk stoppen. Dit zodat de flexibele as niet kan knikken, draaien of breken.
- 2.10 Gebruik de achteruitversnelling alleen om de flexibele as vrij te maken van blokkering en om de flexibele as binnen te halen.
- 2.11 De machine is alleen bedoeld voor het ontstoppen van afvoeren en leidingen. Alle andere toepassingen zijn verboden.
- 2.12 Controleer regelmatig alle moeren, bouten en andere bevestigingen en draai ze vast waar nodig.

3. Voor het eerste gebruik

Haal de machine en de accessoires uit de verpakking. Controleer de machine op transportschade en gebruik de machine niet in geval van schade. Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen, risico op verstikking!

4. Inhoud van de verpakking

1× Accu afvoerontstopper

1× Gebruiksaanwijzing

5. Beoogd gebruik

Deze accu afvoerontstopper is bedoeld voor het verwijderen van hardnekkige verstoppingen in afvoeren en leidingen.

6. Instellen van draairichting

De afvoerontstopper is voorzien van twee bedieningsschakelaars. Een vooruit/ neutraal/achteruit hendel en een draairichtingsschakelaar.

Om een afvoer te ontstoppen, gebruik de afvoerontstopper met de klok mee. Zet hiervoor de draairichtingsschakelaar **(3)** in positie R. Wanneer de afvoerontstopper wordt gestart met de aan/uit schakelaar **(4)**, draait de as **(1)**, gezien vanaf uw zijde, met de klok mee. Wanneer de vooruit/ neutraal/ achteruit hendel **(2)** naar voren duwt, wordt de flexibele as naar voren uit de machine geduwd. In de neutrale stand van de hendel draait de as, maar wordt de as niet naar binnen getrokken of naar buiten geduwd. Wanneer de hendel **(2)** naar achteren wordt getrokken, wordt de as teruggetrokken in de machine.

De omgekeerde werking (tegen de klok in) van de afvoerontstopper wordt gebruikt voor het vrijmaken van de geblokkeerde flexibele as. Zet hiervoor de draairichtingsschakelaar **(3)** in positie L. Wanneer de afvoerontstopper gestart wordt met de aan/uit schakelaar **(4)**, draait de as, gezien vanaf uw zijde tegen de klok in. Wanneer u de vooruit/ neutraal/ achteruithendel **(2)** naar voren duwt, wordt de flexibele as terug in de machine getrokken.

In de neutrale positie van de hendel draait de as maar wordt er geen richting gevoerd. Wanneer de hendel naar achteren getrokken wordt, wordt de as naar voren uit de machine geduwd.

7. Verdere opmerkingen voor het deblokkeren van een afvoer

Verwijder de sifon indien aanwezig. Verwijder ook verdere glijdend pijpwerk van de afvoer, indien aanwezig.

Draag geen loszittende kleding en/of sierraden die in de flexibele as kunnen blijven haken. Als je lang haar hebt, gebruik dan een haarnet.

Gebruik geen losse werkhandschoenen die in de as kunnen blijven haken. Bescherm uw handen met nauwsluitende en gecoate stoffen handschoenen. Draag indien nodig latex of rubberen handschoenen onder deze handschoenen.

Breng de machine altijd zo dicht mogelijk bij de ingang van de afvoer. Als dit niet mogelijk is, laat u het vrije gedeelte van de as door een geschikt stuk slang lopen voor gebruik.

Houd er rekening mee dat de inhoud van de afvoer besmettelijk is en mogelijk bijtende reinigingsmiddelen bevat. Het dragen van een veiligheidsbril en mond- of gezichtsbescherming is verplicht!

WAARSCHUWING: Als de machine niet werkt zoals beschreven in deze handleiding, neem contact op met verkoper.

8. Werklamp

De werklamp (7) verlicht het werkgebied tijdens de werkzaamheden.

Wanneer de aan/uit schakelaar (4) wordt ingedrukt, gaat de werklamp (7) automatisch branden. Wanneer de aan/uit schakelaar wordt losgelaten, gaat het werklampje na ongeveer vijf seconden uit.

9. Reiniging en onderhoud

WAARSCHUWING: Verwijder de accu voordat u reinigings- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.

9.1 Reiniging

- Reinig de flexibele as met warm water en een beetje reinigingsmiddel. Laat hem vervolgens volledig drogen in uitgeschoven toestand. Na het opdrogen, olie de flexibele as licht in.
- Gebruik alleen een vochtige doek om de machine schoon te maken. Gebruik geen agressieve chemicaliën die plastic

onderdelen of schuurmiddelen kunnen oplossen. Houd de ventilatiesleuven altijd schoon en vrij van abstracties.

- Houd veiligheidsvoorzieningen, ventilatieopeningen en de behuizing van de motor zo goed mogelijk vrij van stof en vuil. Veeg de machine af met een schone doek of blaas hem uit met perslucht onder lage druk.
- Wij bevelen aan om de machine direct na ieder gebruik te reinigen.
- Reinig de machine regelmatig met een vochtige doek en een beetje zachte zeep. Gebruik geen reinigings- of oplosmiddelen; die kunnen de kunststof delen van de machine aantasten. Let erop dat er geen water in het binnenste van de machine kan komen.

9.2 Onderhoud

In het binnenwerk van de machine bevinden zich geen te onderhouden onderdelen.

10. Technische gegevens:

Onbelast toerental	0 – 560 min ⁻¹
Mogelijke afvoerdiameters	∅ 19 – 50 mm
Lengte flexibele veer	7 m
Effectieve lengte	6,8 m
Diameter van veer / veer-kop	∅ 7 / 12 mm
Productgewicht zonder accu	3,46 kg
Afmetingen product	40 × 17 × 20 cm
Geluidsdrukniveau L _{PA}	69,8 dB(A)
Onzekerheid K _{PA}	3 dB
Geluidsvermogeniveau L _{WA}	80,8 dB(A)
Onzekerheid K _{WA}	3 dB
Hand arm vibratie	2,3 m/s ²
Onzekerheid K	1,5 m/s ²
IP klasse	IP43

11. Afvalverwerking en hergebruik



De machine mag niet worden afgevoerd met het huishoudelijk afval.

De machine bevindt zich in een verpakking om transportschade te vermijden. Deze verpakking is grondstof en is dus herbruikbaar of kan weer in de grondstoffenkringloop teruggevoerd worden. De machine en zijn accessoires bestaan uit verschillende materialen, zoals bijv. metaal en kunststoffen. Voer defecte onderdelen af als gevaarlijke stoffen. Vraag bij de vakhandel of op het gemeentehuis om meer informatie!

Het product en de gebruiksaanwijzing kunnen wijzigen. De technische gegevens kunnen zonder voorafgaande aankondiging worden gewijzigd.

11.1 Batterijen

Denk bij het afvoeren van batterijen aan de bescherming van het milieu. Neem voor milieuvriendelijke afvoer contact op met de lokale overheid.

12. EG-Conformiteitsverklaring

Hiermee verklaren wij, **Batavia GmbH, Wethouder Wassebaliestraat 6b, NL-7951 SN Staphorst**, dat het apparaat **Accu afvoertopstopper, Model BT-CDA001, Artikel Nr. 7063455** op grond van zijn ontwerp en bouwwijze en in de door ons in omloop gebrachte uitvoering voldoet aan de desbetreffend van toepassing zijnde fundamentele veiligheids- en gezondheidsvereisten van de EG-richtlijnen: **2014/30/EU** (Elektromagnetische compatibiliteit), **2006/42/EG** (Machines), **2011/65/EU** (RoHS). Voor de evaluatie van de conformiteit zijn de volgende geharmoniseerde normen toegepast:

EN60745-1:2009+A11:10

EN60745-2-21:2009+A1:10

EK9-BE-77(V3):2015

EK9-BE-88:2014

EK9-BE-89:2014

EK9-BE-91:2015

EN55014-1:2017

EN55014-2:2015

AfPS GS 2014:01 PAK

Staphorst, 27 december 2018

Technische documentatie bewaard door:
Meino Seinen,
Batavia GmbH, Weth.Wassebaliestraat 6b,
7951 SN Staphorst, Nederland

Het product en de gebruiksaanwijzing kunnen wijzigen. De technische gegevens kunnen zonder voorafgaande aankondiging worden gewijzigd.

ONE BATTERY FOR 30+ TOOLS

MAXXPACK

18 V Cordless collection

30+
TOOLS



BATAVIA

2 YEAR WARRANTY

This product has got a 2 year warranty

Dear Client, if for any reason this product is not working, please ensure you contact our Client Service Centre. Ensure you have your original receipt of purchase. This warranty covers all defects in workmanship or materials in this Batavia product for a two year period from the date of purchase. The warranty does not cover any malfunction, or defect resulting from misuse, neglect, alteration, or repair.

Dieses Produkt hat 2 Jahre Garantie

Sehr geehrter Kunde, unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät nicht einwandfrei sein, so wenden Sie sich bitte immer zuerst an unseren Kunden-Service. Bitte bewahren Sie unbedingt den Kaufbeleg auf. Die Garantieleistung gilt nur für Material-oder Fabrikationsfehler. Ausgeschlossen sind Mängel die durch häufigen Gebrauch, missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung oder Gewalteinwirkung verursacht worden sind.


Ce produit a 2 ans de garantie

Cher client, Si pour une raison quelconque, ce produit ne fonctionne pas, veuillez contacter notre Centre de service après-vente. Conservez le bon d'achat original. Cette garantie couvre tous les défauts de matériau et de main d'œuvre constatés sur ce produit Batavia pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat. Les défauts de fonctionnement et autres résultant d'abus ou de mauvais emploi, de négligence, de modifications ou réparations non autorisées sont exclus de la garantie.

Dit product heeft 2 jaar garantie


Geachte klant, onze producten ondergaan een streng kwaliteitscontrole proces. Wanneer dit product niet correct functioneert, wend u zich alstublieft altijd eerst tot onze klantenservice. Bewaar altijd uw aankoopbewijs. De garantieservice is alleen van toepassing op materiaal- of productiefouten. Uitgesloten zijn gebreken veroorzaakt door intensief gebruik, misbruik en incorrecte behandeling of extern geweld.

Deutschland – Kundenservice – Montag bis Freitag von 9 bis 17 Uhr

 **01805 937 832***

**Other European countries – Customer Services /
Autres pays d'Europe – Service clientèle /
Overige landen Europa – Klantenservice**

Monday till Friday from 8 am until 4 pm / Lundi jusqu'à Vendredi
de 9 – 17 heure / Maandag t/m vrijdag van 9 tot 17 uur

 **00800 664 774 00**



*Nur €0,14 /Minute aus dem dt. Festnetz,
max. €0,42/Minute aus den Mobilfunknetzen

Model: BT-CDA001
Item-No.: 7063455
www.batavia.eu | info@batavia.eu

7063455/0